



Vivre à Arlon



Bulletin communal d'information n° 68

Juin 2015

NON ! VOUS N'AUREZ PAS NOTRE HÔPITAL D'ARLON !

Editorial



Les temps sont durs pour notre Ville. Le week-end dernier vous avez été nombreux à nous rejoindre sur la place Léopold pour dire non! au projet Vivalia 2025 qui aboutira à terme au démantèlement des hôpitaux d'Arlon et de Virton. Cette situation est inacceptable!

Nous proposons une alternative à la création d'un hôpital unique au coût exorbitant qui sera porté par les

Luxembourgeois! Nous proposons le maintien de trois hôpitaux généraux aigus, à Arlon, Libramont et Marche, le maintien d'une activité médicale de proximité à Virton et à Bastogne, et la centralisation des activités sans lien direct avec le patient. Cette alternative coûte trois fois moins cher! Nous comptons sur vous! Continuons à nous mobiliser pour sauver nos hôpitaux!

En même temps que cette bataille que nous menons, les étudiants entament la dernière ligne droite avant de pouvoir profiter d'une repos bien mérité! A la rentrée, certains d'entre eux devront choisir une orientation, ou passeront au niveau d'enseignement supérieur. La Ville d'Arlon bénéficie d'un large éventail de formations : enseignement fondamental, enseignement secondaire, supérieur et universitaire, enseignement de promotion sociale, Académie des Beaux-Arts, Académie de Musique, formation en alternance, Ecole Industrielle et commerciale....

Nul doute que tous trouveront chaussure à leur pied pour la rentrée prochaine.

Avant cela, durant tout l'été à Arlon, il y aura de l'ambiance! Été au parc Léopold, kermesse sur la plaine des manoeuvres, concerts gratuits chaque samedi dans la cours de l'Office du Tourisme, balades estivales, exposition Henri Matisse au Palais, braderie, fête luxembourgeoise, week-end gallo-romain dans le parc Gaspar...Autant dire qu'on ne s'ennuiera pas à Arlon.

La rentrée se fera en fanfare au mois de septembre, avec la première édition de la Lux Lashion Week qui aura lieu du vendredi 18 au dimanche 27 septembre. Un défilé à ne pas manquer le 18 septembre aux anciens ateliers de Stockem suivi d'une semaine d'animations en tous genres au Palais et dans les commerces de centre-ville. A ne pas manquer!

Le Palais devient un lieu culturel incontournable et un moteur de redynamisation du centre-ville. La Ville se félicite d'avoir obtenu des subsides européens qui lui permettront de mener à bien des projets-phares pour poursuivre cette redynamisation, notamment la réaménagement de la rue Paul Reuter et de la place des Chasseurs Ardennais, ainsi que la revitalisation de la place et du parc Léopold.

Je souhaite à chacun d'entre vous de bonnes vacances, ici ou ailleurs!

Profitez bientôt de l'Été au parc

L'été est là... Pour la sixième fois, le parc Léopold revêtira sa tenue estivale avec «L'Été au Parc» pour offrir un jardin en cœur de ville.

L'ASBL Arlon Centre-Ville investira le parc Léopold pendant près de huit semaines, du lundi au samedi*, avec une formule ludique et de détente. Elle mettra disposition pour les enfants accompagnés de 2 à 10 ans une série de jeux de divertissements (des jeux de plein air, des jeux d'eau, des petites voitures et un grand bac à sable). Sans compter l'organisation d'activités ponctuelles animées par plusieurs partenaires : le Musée Gaspar avec sa malle aux trésors fera une animation les mardis 7 et 14 juillet & les 4, 18 et 25 août à 15h, la Maison de la Laïcité d'Arlon proposera des ateliers de dessins les vendredis 17 et 24 juillet & les vendredis 21 et 28 août de 14h30 à 16h30, la Bibliothèque d'Arlon animera des séances de lecture les mercredis 12, 19 et 26 août de 15h30 à 16h15, la ludothèque sera présente avec des ateliers de jeux les jeudis d'août les 6, 13, 20 et 27 de 15h30 à 16h30.

Les stewards de l'ASBL Arlon Centre-Ville accueilleront les petits et les grands dans un espace aménagé avec du mobilier urbain et des chaises disposées çà et là pour permette à tous de se détendre à l'ombre des arbres dans le parc. Ils veilleront au bon fonctionnement du prêt gratuit des jeux contre caution. Il ne s'agit pas d'une garderie.



Les enfants restent sous la surveillance de l'adulte qui les accompagne.

Ce concept de Place Making vise à revitaliser des espaces publics dans les centres villes tombés en désuétude avec le temps en permettant aux citoyens de se réapproprier des lieux de vie publics.

Information : ASBL Arlon Centre-Ville
gcv@arlon.be – 063/24.56.85

*Attention : Pas d'action les jours fériés et les jours de pluie !

L'accueil extrascolaire du 1^{er} juillet au 14 août, de 6h45 à 19h

L'accueil extrascolaire est un apprentissage à la vie sociale pendant une partie du temps libre de l'enfant le matin dès 6h45 et après 15h30, les mercredis après-midi ainsi que pendant les congés scolaires. L'objectif du service est de veiller à l'épanouissement social de l'enfant. Son bien être est la priorité de l'équipe. L'accompagnateur cherche à rendre l'enfant autonome et à l'amener à vivre en société. Dans cet apprentissage, les parents sont considérés comme des partenaires, ils sont respectés dans leurs cultures et dans leurs croyances.

EN PÉRIODE SCOLAIRE

Après l'école, vu les multiples contraintes de la journée, le travail de l'accueillant est essentiellement axé sur les jeux spontanés. Il veille à ce que chaque enfant, quel que soit son âge et sa personnalité, soit le sujet d'une attention individuelle appropriée. Il est important pour l'équipe que l'enfant ait la possibilité de faire ou ne pas faire, d'être actif ou de rêver. Les mercredis après-midi, des activités plus structurées sont proposées aux enfants.

PENDANT LES CONGÉS SCOLAIRES

Les enfants sont conviés à s'amuser, créer, bricoler, s'éveiller et s'épanouir au cours des différentes activités proposées en concordance avec un thème défini pour chaque semaine. Aujourd'hui, 1102 enfants fréquentent les

structures extrascolaires de la ville, où le tarif appliqué est proportionnel au revenu des parents.

SEPT IMPLANTATIONS

- > **Le Temps de rêver :**
rue du Marquisat, 20 – 063.57.67.05
- > **L'Éclat de Rire :**
école du Galgenberg – 063.41.25.15
- > **Le Pré Enchanté :**
école de Schoppach – 063.41.25.15
- > **1,2,3 Soleil :**
école de Heinsch – 063.41.25.15
- > **La Marelle :**
rue de Neufchâteau, 6 – 063.41.25.15
- > **Ecole de Frassem :**
rue du Centre, 25 – 063.41.25.15
- > **Ecole de Waltzing :**
rue du Brill, 4 – 063.41.25.15

EN JUILLET ET EN AOÛT AUSSI

Durant les vacances d'été, l'accueil extrascolaire propose de activités aux enfants de prématernelle et de 1^{ère} maternelle à « la Marelle », 6 rue de Neufchâteau, aux enfants de 3^e maternelle et de première primaire au « Temps de rêver », 5 rue du Marquisat, ainsi qu'aux enfants de la 2^e à la 6^e primaire au Pré Enchanté, avenue du Bois d'Arlon, 21.

Renseignements

Mme Bénédicte Jadot, responsable de l'accueil extrascolaire de la Ville d'Arlon
063.41.25.15

Les thèmes de cet été

LA MARELLE :

Le meilleur pâtissier, danse avec les stars, le zoo imaginaire, vendredi tout est permis, le jardin extraordinaire, sur la piste des étoiles, si on chantait.

LE TEMPS DE RÊVER :

Koh Lanta, danse avec les stars, le zoo imaginaire, si on chantait, vendredi tout est permis, le jardin extraordinaire, sur la piste des étoiles.

LE PRÉ ENCHANTÉ :

Koh Lanta, le zoo imaginaire, vendredi tout est permis, danse avec les stars, le jardin extraordinaire.



Les plaines de jeux de la Ville d'Arlon vous accueillent cet été !

Les vacances d'été approchent, l'occasion pour les enfants de se divertir, de faire du sport ainsi que de nouvelles découvertes. Comme chaque année, le service Jeunesse de la Ville d'Arlon organise des plaines de jeux destinées âgés de 2,5 ans à 12 ans. Elles se dérouleront du mercredi 1^{er} juillet au vendredi 14 août.

Chaque jour, du lundi au vendredi, de 8h à 16h, les enfants pourront participer à toutes les activités préparées et encadrées par des animateurs expérimentés.

L'école de Waltzing accueillera la plaine **pour les enfants âgés de deux ans et demi à six ans.**

Les plus grands, âgés de 6 à 12 ans, bénéficieront des vastes locaux de l'espace Milan situés en pleine nature, à deux pas du service régional d'incendie.

Des cartes valables pour 5 jours de plaine de jeux seront vendues au prix de 25 € dès le premier jour. Les cartes non utilisées seront remboursables durant le mois de septembre 2015. Le prix à la journée comprend un potage à midi et deux collations équilibrées (fruits, yaourts, biscuits, ...).

Des bus circuleront dans Arlon afin de conduire les enfants vers l'école de Waltzing et à l'espace Milan.



Renseignements

Mme Bénédicte Jadot
Tél: 063.41.25.15

Enseignement communal



L'ENSEIGNEMENT DE LA VILLE D'ARLON ENSEIGNEMENT OFFICIEL SUBVENTIONNÉ

- 15 écoles maternelles
- 14 écoles primaires
- 2.178 élèves dans l'enseignement fondamental
- 1.323 élèves dans l'enseignement de promotion sociale
- 684 élèves à l'Académie des Beaux-Arts
- 891 élèves à l'Académie de Musique



POUR LA RENTRÉE, CHOISISSEZ

UN ENSEIGNEMENT DE PROXIMITÉ ET DE QUALITÉ

Responsable : M. Jean-Marie TRIFFAUX, échevin de l'Enseignement, de la Jeunesse et de la Petite Enfance

Conseillère pédagogique : Mme Rita SIMON

Secrétariat de l'Enseignement communal : 063.24.56.61

Retrouvez toutes les informations concernant les écoles sur :

www.ec-arlon.be et www.arlon.be

ÉCOLE DE WEYLER

Direction :
M. Michel BILLO

RUE DE STEHNEN, 30
6700 ARLON 063 21 96 06

ÉCOLE DE HEINSCH

Direction :
M. Michel BILLO

ROUTE DE NEUFCHATEAU, 520
6700 ARLON 063 22 50 35

ÉCOLE DES LILAS

Direction :
M. Michel BILLO

RUE DE LA MEUSE, 80
6700 ARLON 063 21 81 34

ÉCOLE DU GALGENBERG

Direction :
M. Christophe SIMON



ÉCOLE DE BARNICH-STERPENICH

Direction :
M. Christophe SIMON



ÉCOLE DE WALTZING

Direction :
M. Olivier NEY



ÉCOLE DE FRASSEM

Direction :
M. Olivier NEY



ÉCOLE RUE
DE
NEUFCHÂTEAU

Direction :
Mme Corine SKA



DE NEUFCHÂTEAU, 12
6700 ARLON 063 22 62 64



ÉCOLE DE
STOCKEM

Direction :
Mme Corine SKA



CHEMIN DE PIELEMROT, 4
6700 ARLON 063 22 14 94

ÉCOLE DE
FOUCHES

Direction :
Mme Sabine DUMONT-PINSON



RUE DU MOULIN, 9
6700 ARLON 063 23 71 84

ÉCOLE DE
TOERNICH

Direction :
Mme Sabine DUMONT-PINSON



RUE DU PRESBYTÈRE 9
6700 ARLON 063 22 58 35

ÉCOLE
D'UDANGE

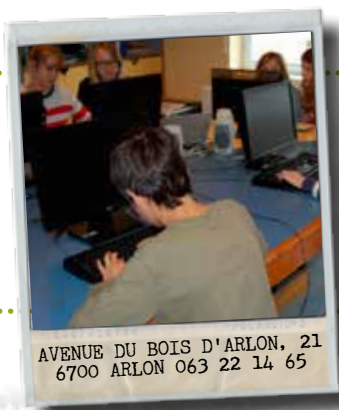
Direction :
Mme Sabine DUMONT-PINSON



RUE DE BUVANGE, 34
6700 ARLON 063 21 79 77

ÉCOLE DE SCHOPPACH

Direction :
M. Paul THILMANY



AVENUE DU BOIS D'ARLON, 21
6700 ARLON 063 22 14 65



Paul Thilmany

ÉCOLE PRIMAIRE: AUTONOME DU CENTRE:

Direction :
Mme Hélène BOURTON



RUE PAUL REUTER, 22
6700 ARLON 063 22 68 52



Hélène Bourton

ÉCOLE MATERNELLE DU CENTRE

Direction :
Mme Chantal COLLIN-THIRY



PLACE DES CHASSEURS
ARDENNAIS, 4
6700 063 22 62 58



Chantal Collin-Thiry

ÉCOLE DE FREYLANGÉ

Direction :
Mme Chantal COLLIN-THIRY



RUE DE PFORZHEIM 68
6700 ARLON 063 22 14 90

**POUR TOUTES LES ÉCOLES :
LA RENTRÉE EST FIXÉE AU MARDI 1^{ER} SEPTEMBRE 2015 À 8H30**

PERMANENCES POUR LES INSCRIPTIONS

Ecole du Centre

Du mercredi 26 août au vendredi 28 août
de 10h à 12h et de 16h à 18h

Pour les autres écoles

Le jeudi 27 et vendredi 28 août
de 10h à 12h et de 16h à 18h

École Industrielle et Commerciale de la Ville d'Arlon

À ARLON :

Enseignement secondaire inférieur

- > Ouvrier d'entretien polyvalent (convention FOREM)
- > Formation organisée en journée pour les étudiants demandeurs d'emploi

Enseignement secondaire supérieur

- > Des formations qualifiantes (une année scolaire)
 - Technicien(ne) de bureau
 - Technicien(ne) de comptabilité
 - Technicien(ne) en informatique
 - Educateur A2
- > Formations organisées en journée pour les étudiants de plus de 18 ans

Enseignement supérieur

- > Bachelier en éducation spécialisée en accompagnement psycho-éducatif
- > Formation organisée en horaire décalé

Des langues (du niveau A1 à B1)

- > Anglais, allemand, néerlandais, espagnol, italien, français, luxembourgeois, russe
- > Cours organisés à raison d'une ou deux soirées par semaine

Pour obtenir l'accès à la profession

- > Connaissances de gestion
- > Formation organisée à raison d'une ou deux soirées par semaine

À MIRWART (SAINT-HUBERT)

- > Bachelier en éducation spécialisée en accompagnement psycho-éducatif, (à partir de la 2ème année)
- > Bibliothécaire breveté
- > Formation organisée en horaire décalé

Renseignements

Direction : Mme Rita Dons
Rue Godefroid Kurth 2 – Arlon
Tél: 063.23.33.90 - Fax: 063.23.69.17
www.eicarlon.be



Académie de Musique



Renseignements

Direction : M. Patrice Bach
Place des Chasseurs Ardennais 10 – Arlon
Tél: 063.22.76.97 - Fax: 063.23.30.99
du lundi au vendredi de 15h à 18h
www.acalux.be
email : acamus@arlon.be

Enseignement secondaire artistique à horaire réduit

DOMAINE DE LA MUSIQUE

- Cours d'éveil musical pour enfant de 5 à 7 ans : travail vocal, initiation aux différents sons, rythme et lecture de notes, jeu et improvisation vocale et rythmique, apprentissage et création de chansons, utilisation d'instruments Orff (petites percussions), initiation au xylophone (classe dès 6 ans) et à la flûte à bec (classe dès 7 ans)
- Cours de formation musicale (solfège) dès 8 ans
- Cours d'instruments : hautbois, basson, flûte traversière et piccolo, clarinette, guitare, saxophone, violon et alto, violoncelle, cuivres (trompette, bugle, cor, alto, baryton, trombone, tuba), piano, orgue, percussions.
- Cours de chant à partir de 14 ans
- Cours complémentaires : analyse et écriture musicale, ensemble instrumental, groupes de classe, art lyrique, rythme des musiques du monde, chant d'ensemble, musique de chambre instrumentale
- Cours de formation musicale pour adultes

Académie des Beaux-Arts



Renseignements

Direction : Mme Véronique Henrot
Rue Godefroid Kurth 2 – Arlon
Tél: 063.21.79.53
Fax: 063.22.61.25

Courriel :
secretariat@beauxarts-arlon.net
Courriel direction :
beaux.arts.arlon@belgacom.net

www.beauxarts-arlon.net

Ateliers pluridisciplinaires (dessin, peinture, volume) pour enfants et adolescents de 6 à 17 ans

Cours pour adultes à partir de 18 ans :

Dessin, peinture, gravure, création transdisciplinaire, joaillerie-bijouterie, création textile, photographie, céramique, sculpture, histoire de l'art et analyse esthétique.

Renseignements : du lundi au vendredi de 15h à 18h au 063 21 79 53. Inscription au secrétariat du 1^{er} au 30 septembre

Droit d'inscription :

- Gratuit pour les enfants âgés de moins de 12 ans (nés après le 31/12/2003)
- 69 € pour les élèves nés entre le 15/10/1997 et le 31/12/2003 et les étudiants
- 173 € pour les élèves nés avant le 15/10/1997 (gratuit pour les demandeurs d'emploi)

Inscriptions

du 1^{er} au 30 septembre 2015

Les nouveaux élèves doivent se munir d'une copie de la carte d'identité ou de la carte SIS.

Maison des jeunes Programme été 2015

WALYGATOR

Mercredi 1er juillet | 9h30-19h | 25€ (membre) – 30€

JOURNÉE VÉLO

Mercredi 8 juillet | 9h30-17h | Gratuit

STAGE ARTS PLASTIQUES

« Création d'un tableau de A à Z »

Mercredi 22, jeudi 23 & vendredi 24 juillet | 10h-16h | 15€ (membre)-20€

VISITE DU LORRAINE MONDIAL AIR BALLONS

– Festivale de montgolfières de Chambley
Mercredi 29 juillet | 14h-23h | 3€ (membre) – 5€

JOURNÉE KAYAK À

CHINY (piscine en cas de pluie)
Mercredi 5 août | 9h-18h | 18€ (membre) – 22€

STAGE CRÉATIF

« LAND ART »

Mardi 11 & mercredi 12 août | 10h-17h | 15€ (membre) – 20€

VISITE DE PAIRI DAIZA

Mercredi 19 août | 8h-20h | 30€ (membre) – 35€

SOIRÉE HAWAÏ

Vendredi 21 août | 19h-22h | 3€ (membre) - 5€

PARCOURS ACCROBRANCHE À FLORENVILLE, X-cape adventure

Mercredi 26 août | 13h-18h | 25€ (membre) – 30€

BARBECUE DE FIN DE VACANCES

Vendredi 28 août | A partir de 12h jusque 17h | 3€ (membre) – 5€

Même si des activités ne sont pas toujours organisées, la MJ est ouverte tous les mardis, mercredis et vendredis à partir de 13h jusque 19h. Les z'anims t'attendent avec des canap', un kicker, des jeux de société, du matos pour bricoler, des ballons et raquettes s'il fait beau...

Activités ouvertes aux jeunes à partir de 9 ans. Le nombre de places pour les différentes activités est limité. Inscription obligatoire.

Carte de membre : 5€ (valable par année scolaire) - Infos complètes sur notre site www.mjaron.com

Eté Solidaire 2015

Comme chaque année depuis plus de dix ans, au cours du mois de juillet, des jeunes Arlonais œuvrent pendant deux semaines (du 6 juillet au 17 juillet) au sein du cimetière d'Arlon dans le cadre de l'opération « Été Solidaire » et sous le couvert du Plan de Cohésion Sociale de la Ville d'Arlon. Cette action est soutenue par la Région Wallonne.

Agés de 15 à 21 ans, les jeunes se mobilisent pour nettoyer une cinquantaine de tombes ayant un intérêt historique. Ce projet permet non seulement une remise en état des parties moins fréquentées du cimetière mais surtout de travailler autour de la citoyenneté, la solidarité, le respect des générations et la découverte du monde du travail.

A la Résidence de la Knippchen, au cours du mois de juillet et août, sept jeunes accompagneront les aînés dans leurs gestes quotidiens. Cette action qui se déroule dans la solidarité et le tissage de liens entre les générations permet aux adolescents de s'ouvrir au monde du travail.



Arlon, chef-lieu de la mode et de la création

Du vendredi 18 au dimanche 27 septembre, Arlon déroulera le tapis rouge pour les stylistes et les créateurs de bijoux et accessoires durant une dizaine de jours. Depuis un an et demi, L'Avenir du Luxembourg, à l'origine du projet, la Province de Luxembourg et la Ville d'Arlon travaillent main dans la main pour confectionner une Lux Fashion Week sur mesure. Cet événement inédit en province de Luxembourg s'ouvrira le vendredi 18 septembre sur le "Boulevard des créateurs", un défilé qui aura pour cadre les anciens ateliers de la SNCB à Stockem (Arlon), site au potentiel énorme pour des manifestations de cette envergure.

DU 18/09 AU
27/09/2015

LUX
FASHION
week

www.luxfashionweek.be

L'objectif de la Lux Fashion Week ? Mettre en avant des stylistes de la province de Luxembourg, des créateurs de bijoux et autres accessoires mais aussi des coiffeurs et des maquilleurs, donner un énorme coup de projecteur sur leur travail pour les aider à se faire connaître et à asseoir leur notoriété. Beaucoup de ces créateurs nous font part de leurs difficultés dans un secteur qui subit les turbulences de la mondialisation et dont le web et la vente à prix cassés ne cessent de bousculer l'échiquier, au risque de voir à terme ces activités entièrement délocalisées. Les règles du jeu sont chahutées et il devient prioritaire de sauvegarder ce qui peut l'être encore.

"Oui, il existe chez nous un vrai savoir-faire et nous voulons le faire savoir! Les stylistes d'ici aussi ont une expertise, et quelques-uns ont même acquis une notoriété qui dépasse nos frontières."

Depuis plusieurs mois, les commerçants d'Arlon mais aussi des citoyens se mobilisent pour faire de cette semaine exceptionnelle un moment d'émulation. Le vendredi 18 septembre, une dizaine de stylistes participeront au "Boulevard des créateurs". Une centaine de mannequins seront coiffés et maquillés par une cinquantaine de coiffeurs et maquilleurs. L'événement se déroulera aux anciens ateliers de Stockem, un site prochainement désaffecté dont la Ville d'Arlon rêve de faire un nouveau Tour et Taxis. Le temps d'un soir, ce lieu unique se métamorphosera en temple de la mode. Cet écrin insolite suscitera la curiosité autant que le défilé lui-même. Des moyens considérables sont d'ailleurs actuellement mis en œuvre par la Province de Luxembourg et la Ville d'Arlon pour apprêter les lieux.

Pendant la semaine qui suivra, du samedi 19 au dimanche 27 septembre, diverses activités se dérouleront à l'ancien palais de justice, place Léopold, et dans toute la ville: défilé des créations des élèves d'une école de couture, boutiques éphémères d'artisans créateurs, conférence de Luxembourg Créative, ateliers de création, bourses d'échanges, projections de films, défilé de coiffures. Les commerçants du centre-ville parraineront les stylistes et créateurs en mettant en lumière leurs vêtements et leurs accessoires. La semaine se clôturera par une « Journée shopping avec David Jeanmotte », en partenariat avec l'enseigne Poincaré.

Le chef-lieu de la province de Luxembourg est en pleine création. Et, du 18 au 27 septembre, Arlon sera capitale de la mode.

Le Gouverneur entouré des partenaires de ce projet présente le programme de la Lux Fashion Week

Pause culture 2015

de beaux moments de convivialité !

Les vendredis de mai dans le centre d'Arlon sur le temps de midi, la Ville vibre avec les concerts Pause Culture. Pour la huitième année, ces rendez-vous en musique orchestrés par l'ASBL Arlon Centre-Ville sont devenus incontournables. Une fois de plus, la programmation a enchanté les nombreux spectateurs venus découvrir des formations surprenantes, poétiques et énergiques.

Le premier concert, le 8 mai, a démarré en fanfare, avec KermesZ à l'Est place Léopold. Pendant 50 minutes, les sept musiciens ont mis une ambiance folle en démarrant leur prestation depuis le balcon du Palais, puis en se mélangeant à la joyeuse ménagerie de la « Ferme en Ville » qui avait pris place le temps d'un week-end sur la place Léopold. Un véridique Rock'N'Roll des gallinacées Qui a procuré du bonheur à près de 200 personnes... Une vraie Pause déjantée !

Pour le deuxième rendez-vous, le vendredi 15 mai, le public était invité à venir dans les anciens bureaux de la Soremartec-Ferrero, rue Netzer, un endroit surprenant qui a été jadis la Banque Générale (Construction de l'architecte Gaston DERU). Ces grands espaces de bureau avaient pris un air de salle de cinéma, où jeunes et moins jeunes se sont régalés avec la projection de courts métrages de Mickey dans un spectacle musical « La jeunesse de Mickey » magistralement bien accompagné par Fabian Beghin & Quentin Halloy... Une vraie Pause familiale.

Le 22 mai, la troisième Pause Culture a à nouveau eu lieu dans un endroit complètement insolite, le magnifique entrepôt de Caméo Meubles, rue des Faubourgs, avec la représentation des Gummettes. Les trois jeunes artistes ont fait trembler les planches du bâtiment avec des danses percussives et des chants venus d'Afrique du Sud. Durant près d'une heure avec des claquements de bottes et des frappements de main, les Gummettes ont réussi à émerveiller l'assistance. Elles ont également retransmis des témoignages poignants sur l'Apartheid. Messages qui démontrent l'importance du Vivre ensemble et comment la musique peut être un joli moyen de communication entre les individus ... Une vraie Pause boostante .

Pour clôturer, le 29 mai, le dernier concert se déroulait dans l'ancien café du Nord avec un jeune chanteur belge Vincent Delbushaye. Accompagné par son piano et par Eric Dory à la guitare, il a charmé le Nord en apportant une chaleur du sud avec sa bonne humeur et ses chansons remplies d'humour. Il a fait rire petits et grands avec son répertoire sur la drague, sur sa belle-mère ... Une vraie Pause anti-grisaille.

Pour l'ASBL Arlon Centre-Ville qui organise ces Pauses Culture, les quatre rendez-vous de 2015 ont été de beaux moments d'enchantement, des grands instants de convivialité entre le public et les artistes. Programmés aux quatre coins du centre-ville dans des lieux insolites, ces mini-concerts permettent aussi de souligner la richesse et la diversité du patrimoine de notre belle ville. Dans ses missions d'embellissement et de propreté de la Ville, l'ASBL a également profité de la localisation du dernier concert dans l'Hôtel du Nord pour rafraîchir le joli trompe l'œil dédié au célèbre compositeur et musicien belge Eugène Ysaye qui apparaît à la deuxième fenêtre au premier étage du bâtiment. Cette peinture a été réalisée en 2006 par Valérie Dion. Cette dernière a remis des couleurs au violoniste avec la collaboration du département technique de la ville.

Si vous passez par là... levez les yeux pour admirer... et puis laissez-vous emporter par la mélodie de la ville et le chant des oiseaux, ...

Notez déjà qu'avec tous les échos enthousiastes des spectateurs, l'ASBL Arlon Centre-Ville réitérera certainement pour votre plaisir les Pauses Culture en mai 2016.



Eugène Ysaye
peint par Valérie DION



La peinture replacée
avec l'aide des ouvriers communaux



KermesZ à l'Est le 8 mai
Place Léopold



Le 15 mai 2015
La Jeunesse de MICKEY - Rue Netzer



Les Gummettes
le 22 mai à l'entrepôt Cameo



Vincent DELBUSHAYE
le 29 mai au café du Nord



Fêtes du maitrank

Il est de coutume que la Ville d'Arlon reçoive une fois par an, à l'occasion des fêtes du maitrank, des représentants de ses villes jumelées. Ce fut l'occasion cette année d'accueillir une délégation de Saint-Dié, une délégation de Bitburg ainsi que des membres de l'équipage du Bellis, le navire dont la ville d'Arlon est marraine.

Toute la délégation a profité des animations qui étaient proposées par la Commission de jumelages et la Commission des fêtes, qui avait programmé un week-end festif et convivial.

L'inauguration a eu lieu cette année dans la cour de l'hôtel du Nord où des dizaines de bouteilles du divin breuvage ont été écoulees. Le public venu en nombre a découvert la cuvée « maison » préparée par Christiane Hardy, ancienne présidente de la Commission, qui a aujourd'hui cédé sa place à Martine Leroy.

La soirée du samedi a laissé place à de nombreux concerts, sur la place Léopold notamment, où plusieurs groupes se sont succédé sur la scène.

La journée s'est terminée par un fantastique feu d'artifice tiré depuis le parc Léopold.

Le dimanche, toutes les familles ont été accueillies en ville, avec des animations pour petits et grands.

Le festival de jeux de bois a connu un succès immense, ainsi que les châteaux gonflables et le chantier sable, qui ont ravi les petites têtes blondes. Le public a été particulièrement nombreux pendant tout le week-end, savourant le programme toujours très varié et proposé gratuitement par la Commission des fêtes, qui fonctionne avec l'aide de bénévoles.



Légende : ????



Exposition Henri Matisse

Fin juin, le Palais à Arlon accueille un nouvel événement artistique: une centaine d'oeuvres du célèbre peintre, sculpteur et dessinateur français Henri Matisse. Les oeuvres sont issues de collections privées et sont exposées dans le prestigieux cadre de l'ancien Palais de justice, situé place Léopold au centre-ville, aujourd'hui brillamment rénové et transformé en une galerie d'art. Henri Matisse fut le chef de file du fauvisme. Pablo Picasso, son ami, le considérait comme son grand rival. ..

**100 oeuvres du 27 juin 2015
au 28 février 2016. Une expo-
sition exceptionnelle autour
du célèbre artiste français,
chef de file du fauvisme.**

MATISSE est «privatisable» pour les sociétés, les clubs, les associations qui souhaitent y organiser un« event» original et captivant accompagné d'un service traiteur.

L'exposition Henri Matisse au Palais à Arlon est parfaite pour faire découvrir l'art aux plus jeunes. Les enfants adorent les oeuvres très colorées. Un dossier jeu et un dossier pédagogique sont disponibles gratuitement: les enfants apprennent en s'amusant pendant que les parents réalisent un parcours plus classique. En soirée, l'exposition Henri

Matisse est parfaite pour faire découvrir l'art aux plus jeunes. Les enfants adorent les oeuvres très colorées. Un dossier jeu et un dossier pédagogique sont disponibles gratuitement: les enfants apprennent en s'amusant pendant que les parents réalisent un parcours plus classique. En soirée, l'exposition Henri

Renseignements

**Exposition du 27 juin 2015
au 28 février 2016.**

12-65 ans : 8 €
+65 ans et étudiants : 7 €
6-12 ans : 4 € / -6 ans : gratuit
Ouvert du mardi au dimanche
de 14h à 18h.
Jeudi de 10h à 18h.

**Infos et réservations:
0476/22.25.99
www.palaisarlon.be**



*"Une magnifique
exposition dans laquelle
la couleur est dominante,
une exposition pour les
enfants et ouverte aux
events pour les sociétés"*

EXPO HENRI MATISSE

AUX SOURCES
DE LA CRÉATION

**27 JUIN 2015 >
28 FÉVRIER 2016**

LE PALAIS À ARLON

Arlon se découvre en balade

Des guides diplômés du Royal Office du Tourisme d'Arlon emmènent chaque été les visiteurs à la découverte du patrimoine d'Arlon et de ses villages au travers des balades commentées.

En juillet et en août, chaque samedi, une visite guidée sera proposée. Les thèmes seront variés et permettent de découvrir Arlon chaque semaine sous un angle différent : « Arlon au travers de 10 édifices remarquables », « Arlon, 2000 ans d'histoire », « le village classé de Guirsch »...

INFORMATIONS PRATIQUES :

Sauf mention contraire, le départ de la visite se fait devant l'Office du Tourisme, rue des Faubourgs, 2

- La visite débute à 14h30 précises et dure 1h30.
- Prix : 3 €/pers de plus de 12 ans
- Tickets en vente à l'Office du Tourisme jusque 14h15 ou auprès du guide.

Le programme complet des visites estivales est disponible au Royal Office du Tourisme d'Arlon et sur notre site internet : www.ot-arlon.be.

Samedi 20 juin Arlon en musique (rdv devant l'église St-Martin à 14h)

Dimanche 21 juin Arlon en musique (rdv devant l'église St-Martin à 14h)

Samedi 27 juin Arlon Art nouveau et Art déco

Samedi 4 juillet Mémoire et destins de guerres

Samedi 11 juillet Arlon : que sont devenus ses lieux de foires et de marchés ?

Samedi 18 juillet Guirsch, un village classé du 18e siècle (départ : chapelle St Willibrord à Guirsch)

25 juillet Quartier St-Donat, historique et visite découverte

Samedi 1er août En remontant le temps... d'Arlon, chef-lieu de la Province de Luxembourg, à Arlon la gallo-romaine. De la place Léopold à la Tour Jupiter en passant par l'église St-Donat

Samedi 8 août Le cimetière : découvrir l'architecture et la symbolique funéraire au travers d'exemples sur le terrain (départ : cimetière, rue de Diekirch)

Samedi 15 août Arlon d'hier à aujourd'hui (visite à travers des images anciennes)

Samedi 22 août Arlon et ses remparts (Fr et NI)

Samedi 29 août Personnages célèbres d'Arlon



Musical' Eté, des samedis en musique en juillet et en août !

Tous les samedis des mois de juillet et août à partir de 17h dans la cour de l'Office du tourisme, le public pourra assister gratuitement à des concerts proposés par la Commission des fêtes. Au programme : jazz, blues, folk, country, rock, pop, funk... Il y en aura pour tout le monde !

Veni Vidi Orolaunum : troisième édition du week-end gallo-romain

Les samedi 5 et dimanche 6 septembre



La ville d'Arlon possède un riche patrimoine gallo-romain reconnu dans le monde entier.

Pour la troisième année consécutive, et fort du succès rencontré lors des éditions précédentes organisées conjointement par la Ville d'Arlon, la Province de Luxembourg, le Musée Archéologique et le Royal Office du Tourisme, ce patrimoine sera mis à l'honneur le temps d'un week-end festif. Au programme : reconstitution de campements romain et celte, visites guidées en ville ainsi qu'au musée archéologique, exposition de livres au musée Gaspar, jeux d'époque, ateliers pour enfants, barbecue à la romaine, promenades en ânes et en calèches, marché d'artisans, rallyes en ville, ...

Le public est invité à participer en nombre à ces festivités qui replongeront le chef-lieu à l'époque de l'Orolaunum durant tout un week-end.

Les déguisements sont les bienvenus !

Programme et infos au 063.21.63.60
info@ot-arlon.be ou sur www.ot-arlon.be



Arel Challenge

27 & 28 juin 2015

7^{ème} AREL TROPHY

Samedi 27 juin

Arel Trophy
Multisports
8h00 Place Léopold

Arel Urban Trail
14 & 19 km
Départ 10h45
Plaine des Manœuvres
Arrivée place Léopold
avec animation années 80
Restauration

Dimanche 28 juin

Arel gourmande
Balade
A la découverte du patrimoine arlonais
Premier départ 8h00
place Léopold
Circuit de 7 km à travers la ville
Barbecue

Arel cyclo
Randonnée
30/60/95 km
Inscriptions sur place
de 8h00 à 10h00
Départ place Léopold

MOTARDS : PRUDENCE

La moto occupe une place de plus en plus prépondérante dans le trafic. Cependant, l'inconvénient de ce mode de déplacement flexible est son énorme vulnérabilité dans le trafic. Un bon équipement et un casque adapté offrent, certes, une certaine protection, mais celle-ci n'est en rien comparable à la carrosserie qui protège les occupants d'une voiture. L'augmentation du nombre de déplacements à moto et la grande vulnérabilité des motards ont dès lors entraîné, ces dernières années, une hausse du nombre de victimes parmi cette catégorie d'usagers.

La police tire la sonnette d'alarme !

Une conduite prudente et adaptée en fonction de la circulation ainsi qu'un bon équipement peut sauver la vie des motards. Les automobilistes quant à eux ont le devoir de respecter les deux roues et d'adopter une conduite responsable.

CONSEILS AUX MOTARDS

LEVEZ LE PIED ET RESTEZ VIGILANTS !

Observez et anticipez le comportement des autres usagers de la route.

Ralentissez toujours à l'approche d'un carrefour, et ce, même si vous avez la priorité. Les automobilistes ont du mal à estimer votre vitesse et à vous percevoir.

VOTRE ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE CONFORME :

Jeans et basket, même pour des petits trajets, mettent votre sécurité en danger.

Le casque est obligatoire pour les cyclomoteurs de classe A et de classe B.

Les conducteurs et passagers de motos doivent porter un casque (un casque intégral permet d'atténuer les blessures au visage, au menton et à la mâchoire inférieure), des gants, une veste à manches longues et un pantalon ou une combinaison ainsi que des bottes ou des bottillons qui protègent les chevilles.

Il est conseillé de porter des gants en cuir épais et de porter des vêtements de protection de qualité (en cuir, cordura ou goretex) avec la marque CE. Cet équipement doit également augmenter la visibilité du conducteur.

UNE REMONTÉE DES FILES AVEC PRUDENCE

Même si la pratique est maintenant réglementée par le Code de la route, elle n'est pas toujours connue de tous. De plus il est facile de se retrouver dans l'angle mort du véhicule que vous dépassez.

Attention cependant, les feux de détresse ne sont pas autorisés et on ne peut effectuer cette manœuvre qu'en cas de file circulant à vitesse modérée sans dépasser 50 km/h et la différence de vitesse avec ces véhicules ne peut dépasser les 20 km/h.

UNE BONNE FORMATION

Il est fortement conseillé de participer à une formation pour prendre conscience de ses propres limites et de suivre un cours de maîtrise.

CONSEILS AUX AUTOMOBILISTES

ANNONCEZ VOS MANŒUVRES À TEMPS

Cela diminuera considérablement le risque d'accident et laisse aux autres usagers une chance d'anticiper.

AYEZ CONSCIENCE DE L'ANGLE MORT

Contrôlez votre rétro et angle mort (tourner la tête) et pensez à allumer votre clignotant avant de doubler.

APPRÉCIEZ LA VITESSE

Avant tout dépassement et lorsqu'une moto arrive en face, prenez le temps de bien apprécier sa vitesse, et dans le doute, laissez-la passer, car souvent, on la pense plus loin qu'elle ne l'est vraiment.



Une école flambant neuve pour les écoliers de Barnich et Sterpenich

La nouvelle école de Barnich-Sterpenich vient d'être inaugurée en présence d'une foule nombreuse comprenant les écoliers, leurs parents, des enseignants et des directeurs d'écoles, la direction du Fonds des Bâtiments scolaires, les représentants des entreprises de construction et les autorités communales arlonaises. Situé à mi-parcours entre Barnich et Sterpenich, juste en face du terrain de football, le nouveau bâtiment dont la construction avait démarré il y a trois ans, comprend une école et une salle de village à disposition des associations. Il a coûté 5 millions d'euros. La partie "école" est largement subsidiée par la Communauté Française. On y compte quatre classes maternelles complétées par une cuisine sécurisée pour les petits, un coin contes, un coin dodo, une salle de psychomotricité, six classes primaires, une salle informatique, une bibliothèque, un réfectoire, etc. Le nouveau complexe a une norme énergétique K24 et s'inscrit pleinement dans une politique de développement durable.

La nouvelle école porte le nom de "Jean-Pierre Feller", ancien bourgmestre d'Autelbas de 1939 à 1946, conformément aux engagements pris par les autorités communales lors de l'achat du terrain à la famille Feller.



Dans la nouvelle école, on retrouve des éléments symboliques des deux anciennes entités : les peintures qui étaient fixées sur les fenêtres de la maison du maître à Sterpenich et la cloche de l'école de Barnich



Des locaux vastes et fonctionnels étudiés spécifiquement pour les petits



EXCEPTÉ PELUCHES

Même si poser un pied dedans peut paraître porter bonheur, il est fort agaçant de devoir éviter les crottes de chiens qui jonchent trop souvent les trottoirs et espaces verts de notre jolie ville.

Si vous possédez un chien et que vous êtes un maître responsable, il est de votre devoir de ne pas laisser votre animal faire ses besoins n'importe où ni d'abandonner ses déjections sur la voie publique.

Les effets néfastes sont multiples pour la communauté (propreté, hygiène, sécurité, coût, image de la ville, ...) mais ils peuvent aussi l'être pour votre portefeuille. Cela peut vous en coûter 50 € au minimum.

Petit rappel !

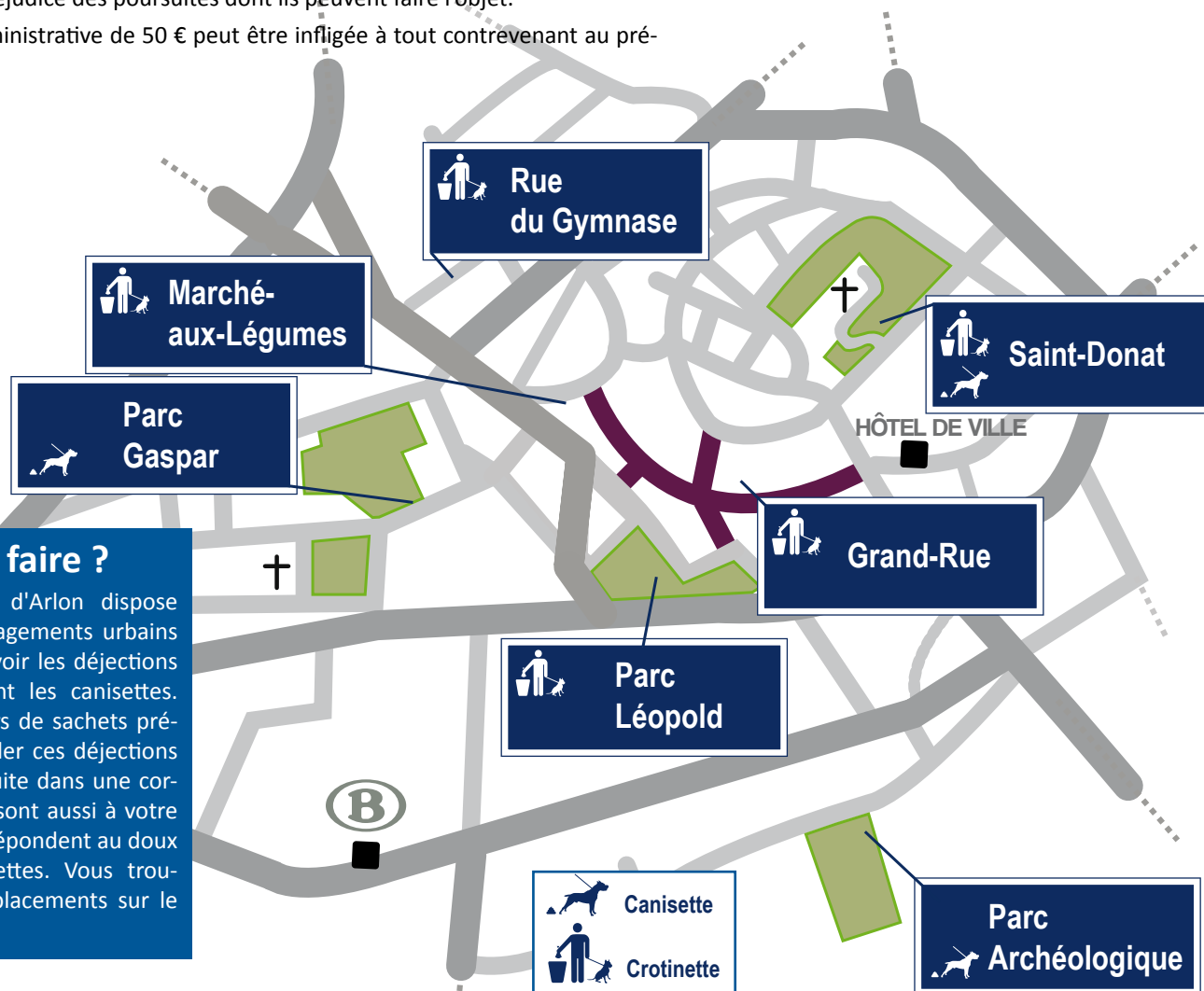
Le règlement général de police stipule en son article 102 que les propriétaires, gardiens ou détenteurs d'animaux sont tenus de les empêcher : de souiller les murs, façades, étalages, terrasses, véhicules, accotements et trottoirs ; d'endommager les plantations ou autres objets se trouvant sur l'espace public, d'effectuer leurs besoins sur la voie publique ailleurs que dans les filets d'eau ou aux endroits spécialement prévus à cet effet.

Il stipule également que les personnes qui accompagnent un chien sont tenues de faire disparaître les excréments déféqués malgré l'interdiction par l'animal sur l'espace public, en ce compris les squares, les parcs, les espaces verts des avenues et les jardins publics.

Ces personnes doivent ramasser les excréments de leur chien : soit au moyen d'un petit sachet et selon le mode d'emploi y figurant ; soit de toute autre manière adéquate.

Les contrevenants sont tenus de remettre sans délai les lieux souillés en état de propreté, sans préjudice des poursuites dont ils peuvent faire l'objet.

Une amende administrative de 50 € peut être infligée à tout contrevenant au présent règlement.



Noces de diamant et d'or à l'hôtel de ville



M. et Mme Antoine-Fontaine de Waltzing
60 ans de mariage



M. et Mme Poncé-Hanus de Schoppach
60 ans de mariage



M. et Mme Carpentier-Schmickrath de Stockem
50 ans de mariage



M. et Mme De Giorgi-Guissart d'Arlon
50 ans de mariage



M. et Mme Dufays - Gillard d'Arlon
50 ans de mariage



M. et Mme Schuster-Kerger d'Arlon
50 ans de mariage

VISITE OFFICIELLE À LA VILLE D'ARLON

Il arrive très régulièrement que des personnalités viennent en visite officielle dans la région et soient reçues par les autorités communales. Le 21 mai dernier, le bourgmestre, Vincent Magnus, accompagné de l'ambassadeur honoraire Patrick Nothomb et du directeur général Philippe Defrance, ont reçu à l'hôtel de Ville. M. Carlo Gambacurta, consul général d'Italie à Charleroi. Ce dernier a visité la très belle salle des mariages et a profité de l'occasion pour échanger quelques mots avec le Bourgmestre. La délégation s'est ensuite rendue au Palais provincial pour un déjeuner.



INFRABEL

A l'occasion de la Journée Découverte Entreprises 2015 qui aura lieu le dimanche 4 octobre de 10h à 17h, Infrabel ouvre les portes de 12 sites au grand public dont le Centre Logistique d'Infrastructure d'Arlon.

Une occasion unique de découvrir le monde du chemin de fer! Les visiteurs pourront découvrir et apprendre toutes les techniques et activités liées à l'entretien de l'infrastructure ferroviaire par le biais de démonstrations et d'explications données par le personnel des équipes de travail chargées de l'entretien des voies, des aiguillages, des caténaires et de la signalisation (CLI).

Pour plus d'info, rendez-vous

sur www.infrabel.be

(à partir de fin août)



SAINT-DONAT RETROUVE SON CLOCHER

L'église Saint Donat fait l'objet de travaux de restauration depuis plusieurs mois. La 1^{ère} phase vient de se terminer, avec la remise en place du clocher. Les travaux ont consisté en une réfection de la plateforme, des balustrades, de l'hexagone (8 tonnes) et du chapiteau pour un montant de 410.000 €. La boule qui surmonte le chapiteau a été redorée par Daniel et Philippe Grandjean de Stockem.

La 2^{ème} phase est en cours. Les travaux porteront sur la tour en elle-même, les portes...

Si le temps est favorable, le chantier devrait être fini pour Noël. A partir de cette date, le belvédère sera à nouveau accessible au public, pour le plus grand plaisir des visiteurs.



LE CONSEIL COMMUNAL DES ENFANTS VISITE LES SERRES COMMUNALES



Tous les enfants du conseil communal des jeunes termineront dans quelques jours leur mandat de conseiller. Au cours de cette année, ils ont parlé des sujets qui les concernent, et notamment de l'environnement et de leur cadre de vie.

La visite du parc à éoliennes de Sterpenich fut une découverte pour nombre d'entre eux. Guidés par deux membres de l'asbl « Vent du Sud », ils ont pu se glisser à l'intérieur du tube principal et découvrir la technologie qui permet aux pales de produire de l'électricité, en comprendre le fonctionnement

Un agent de la DNF est ensuite venu leur parler des oiseaux que l'on trouve dans notre biotope. Tous les jeunes sont repartis avec un nichoir en kit à monter au sein de leur établissement pour aider les espèces spécifiques qui vivent à proximité.

Avec leur école, beaucoup d'entre eux ont participé au mois d'avril à l'opération Communes et rivières propres, dont l'objectif est de sen-

sibiliser la population à la gestion des déchets. Beaucoup de papiers, de canettes, de mégots, de verres et autres saletés ont été ramassés aux abords de leurs écoles, prises régulièrement comme cibles par les pollueurs durant les congés scolaires.

Récemment, ils se sont rendus dans les serres communales accompagnés de leurs enseignants, de l'échevin de l'Environnement, André Perpète et de l'échevin de l'Enseignement, Jean-Marie Triffaux.

Les ouvriers du service Parcs et plantations de la Ville leur ont expliqué comment ils cultivent chaque année près de 40.000 plants pour fleurir la ville et les villages à la belle saison. Ils ont également parlé des techniques mises en place pour l'arrosage, l'entretien, le désherbage...

L'après-midi s'est terminé par la remise des diplômes aux représentants des écoles qui ont contribué à l'opération Communes et rivières propres au mois d'avril.

LES PORTE-DRAPEAUX VISITENT WATERLOO ET LE PARLEMENT

Le jeudi 4 juin, la ville d'Arlon a organisé son traditionnel voyage des porte-drapeaux.

Par cette organisation, depuis plus de dix ans, le Collège communal souhaite remercier tout le travail de mémoire qu'ils effectuent lors des manifestations patriotiques pour maintenir la flamme du souvenir.

Cette année, accompagnés par André Perpète, échevin des Mouvements patriotiques, Katarina Buyl, conseillère CPAS et Jacques Dechambre, porte-drapeau et conseiller CPAS, ils se sont rendus au musée Wellington à Waterloo et ont visité la très belle exposition dédiée au bicentenaire de la bataille.

Le repas de midi a été pris au pied de la butte du lion.

L'après-midi a été consacré à une visite du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, suivie d'une réception à la Présidence du Parlement où le président Philippe Courard les a reçus.



LA SECTION « BIJOUX » DE L'ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS EXPOSE À L'ESPACE BEAU SITE

A Arlon, l'espace Beau Site (321, avenue de Longwy) accueille jusqu'au 28 juin une exposition mise sur pied et réalisée par 24 élèves de l'atelier bijouterie-joaillerie qui suivent les cours théoriques et pratiques de Claire Lavendhomme, professeur à l'Académie des Beaux-Arts.

Les thèmes centraux de l'expo se nomment mouvement, voyage, voire nomadisme.

Conçues selon des procédés innovants, bon nombre des œuvres exposées ont été réalisées à partir de matières insolites et harmonieusement mélangées (câbles électriques, pellicules photos, engrenages, ressorts, ...). L'originalité est partout de mise pour ces bijoux créatifs qui revisitent les codes traditionnels de la parure. Des formes surprenantes (insectes, reptiles, ...) apparaissent alors que la sensualité, l'humour poétique et la fantaisie onirique peuvent jaillir de partout. D'autre part, les bijoux, tous uniques bien sûr, ont des formats divers : on passe ainsi vite de l'infiniment petit à l'infiniment grand.



LE JUMELAGE AVEC SAINT-DIÉ ENRACINÉ À ARLON



La ville d'Arlon est jumelée avec Saint-Dié-des-Vosges depuis 1961. Des liens indéfectibles se sont créés entre les deux cités. Régulièrement, des associations arlonaises se rendent à Saint-Dié dans le cadre d'échanges culturels, sportifs ou touristiques, et vice versa. Dans le cadre du jumelage, les clubs de tir des deux villes se sont retrouvés durant le week-end des 9 et 10 mai dernier.

En 2014, le club arlonais avait pris l'initiative d'organiser une rencontre.

La ville de Saint-Dié des Vosges vient de lui rendre la politesse. C'est l'adjoint au sport qui a accueilli officiellement la délégation arlonaise.

Après un apéritif dinatoire, l'après-midi du samedi a été consacré à une visite de la ville. La journée s'est terminée par un repas convivial dans le palais omnisports.

La rencontre sportive du dimanche a vu défiler pas moins de 49 matchs dans cinq disciplines différentes avec une quinzaine de tireurs par club représenté.

Après la victoire du Cercle de Tir Arlonais en 2014, c'est la Société de Tir de Saint-Dié des Vosges qui a remporté cette seconde édition le trophée du jumelage.

Rendez-vous est donné en 2016 à Arlon pour renforcer les liens d'amitié qui unissent les deux villes.

L'ARTISTE GEORGES BRAQUE S'INVITE À L'ÉCOLE DE HEINSCH



Pour cette fin d'année scolaire, tous les élèves de l'école communale de Heinsch ont organisé une exposition sur l'artiste Georges Braque à laquelle leur famille était conviée. Les enfants ont exposé les œuvres que primaires et maternelles ont créées durant l'année. Ils ont utilisé plusieurs techniques du peintre et se sont inspirés de plusieurs de ses œuvres.

De plus, les élèves ont étudié sa biographie durant l'année. Ils ont composé une poésie à partir de ses créations et ont fait des compositions personnelles.

Les visiteurs de l'exposition ont apprécié le travail réalisé pour ce projet durant toute l'année scolaire.

COURS D'ANGLAIS À TOERNICH !

Depuis près d'une dizaine d'années, l'école fondamentale de Toernich propose dès la première primaire deux heures d'anglais par semaine. Chaque année, le spectacle de fin d'année se fait donc dans la langue de Shakespeare, pour le plus grand plaisir des enfants, des parents et des enseignants.

L'école de Toernich est la seule qui propose ce programme, puisque dans les autres établissements, la seconde langue n'est proposée qu'à partir de la 5^e primaire.

En outre, cette école jouit d'un cadre familial et verdoyant idéal pour l'épanouissement des enfants.

Différents niveaux de compréhension et de lecture sont abordés dans les exercices proposés par Mrs Fonck, la professeur d'anglais. Au terme de la représentation, les écoliers ont été chaleureusement applaudis par Jean-Marie Triffaux, échevin de l'Enseignement, les enseignants et les parents.



L'EXPOSITION «PORTRAIT-AUTOPORTRAIT» À LA MAISON DE LA CULTURE D'ARLON

Tous les élèves de primaire de l'école communale du Galgenberg se sont rendus à la Maison de la Culture pour une visite guidée de l'exposition « portrait-autoportrait ». Ils y ont découvert les réalisations de quatre artistes-peintres de la région qui proposent des œuvres aux techniques très différentes.

Cette exposition a été suivie d'un atelier créatif autour de ce

thème. Avec des couleurs chaudes et éclatantes, chaque enfant a réalisé une interprétation très personnelle d'un de ses camarades. Pour terminer ces découvertes, toutes les classes ont participé au concours de « selfportrait ». Leur réalisation a été récompensée par le premier prix composé de deux magnifiques livres sur l'art pour l'école. Bravo à tous !



LA VILLE FLEURIE PAR LES ÉCOLES COMMUNALES

Le service des Parcs et Plantations de la Ville est particulièrement actif depuis quelques semaines. Il prépare le fleurissement de la ville et des villages à l'aide des plants qui sont cultivés dans les serres communales tout au long de l'année. Depuis deux ans, grâce au travail fourni par toute l'équipe d'ouvriers, notre ville se classe première au Challenge des villes fleuries. Une reconnaissance bien méritée qui vient saluer le professionnalisme de nos équipes de terrain.

Depuis quelques années, les écoles communales participent également au fleurissement avec leurs élèves. Les élèves de maternelle de l'école du Centre ont ainsi fleuri les parterres

situés à l'entrée de leur établissement, tandis que ceux de Freylange se sont rendus place de l'Yser avec leurs professeurs et des ouvriers du service Environnement pour y décorer une partie des terre-pleins et y planter des variétés de plantes soigneusement cultivées dans les serres communales.

Dans la continuité de l'opération « Communes et rivières propres » qui a encore mobilisé des centaines d'élèves cette année, cette initiative fait partie des nombreux projets développés par les élus et les écoles communales pour sensibiliser petits et grands à un des enjeux fondamentaux de demain : la sauvegarde et la préservation de l'environnement.



UN CHÈQUE REMIS À LA RÉSIDENCE DE LA KNIPPCHEN

Jules Jungbluth, ancien commerçant arlonais, a fait appel à ses souvenirs d'enfance du début du X^{ème} siècle dans deux manuscrits qu'il a confiés à Roger Brucher, véritable amoureux des livres et de sa ville.

Sur base de ces textes, Philippe Greisch a écrit un ouvrage "Si Arlon 1900-1914 nous était conté, une Knippchen de jadis" agrémenté de vues d'époque grâce à des cartes postales anciennes. Il a été soutenu et publié à 300 exemplaires par le département du Député provincial en charge de la culture, Patrick Adam.

Les bénéfices de la vente de cet ouvrage (2.520 €) ont été remis à Marie Neuberg, Présidente du CPAS d'Arlon, en faveur de la Résidence de la Knippchen afin d'agrémenter son espace bibliothèque. De nouveaux ouvrages vont se joindre à la collection existante. L'acquisition de nouveaux outils technologiques afin de favoriser la lecture va également permettre aux résidents de maintenir le contact avec la lecture.



DE LA PIERRE AU MÉTAL : EXPOSITION TEMPORAIRE AU MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE D'ARLON

« De la Pierre au Métal » évoque la Préhistoire et la Protohistoire sur le territoire de la province de Luxembourg.

Les pièces présentées sont issues de la collection du musée ainsi que de prêts de musées et de particuliers.

Fruit d'une étroite collaboration avec le Centre National de Recherche Archéologique du Grand-Duché de Luxembourg, l'exposition comprend également de nombreux objets et dessins de reconstitution.

L'un des objectifs de l'exposition est de démontrer que le territoire a été densément occupé durant plusieurs millénaires avant notre ère.

La majorité des pièces sélectionnées sont présentées au public pour la première fois.

Un guide du visiteur fournit des informations précises quant aux pièces exposées, tandis qu'un guide du petit visiteur accompagne les enfants à travers un parcours spécialement conçu pour eux qui les invite à observer et à participer.

Un billet combiné avec le Musée des Celtes de Libramont est vendu le temps de l'exposition.



Informations pratiques :

Une exposition à voir jusqu'au 27 mars 2016.
Visites guidées pour les groupes sur réservation.
(min. 10 pers./max. 25 pers.)
Le catalogue (8€) et le dossier pédagogique (2€) sont en vente à la boutique du musée.

Renseignements et réservations :

Tél: +32 (0) 63 21 28 49
musee.archeologique@province.luxembourg.be

LE ROTARY FAIT DON DE TROIS DÉFIBRILLATEURS À LA VILLE

Le Rotary cherche à promouvoir des idéaux de paix, d'entraide, de services à la communauté.

Le Rotary est le seul Service Club à capitaliser des dons des Clubs pour des actions humanitaires.

Une des priorités majeures de cette Fondation est la Santé. Suite à un effet de levier de la Fondation et du District 1630 du Rotary Belge, en collaboration avec ces derniers et avec son club-contact de Briey en France et son District, dans le cadre du projet conjoint, le Rotary Club d'Arlon a pu acquérir trois défibrillateurs automatiques qu'il a mis à disposition de la population locale.



L'implantation de ces défibrillateurs a été décidée en collaboration avec les Autorités Communales et le Service Régional d'Incendie qui a également assuré la formation du personnel responsable des locaux où ces défibrillateurs sont placés.

Ils ont été installés à la Maison de la Culture d'Arlon, au hall Polyvalent et devant l'Hôtel de Ville, lieux de passage important.

Ces défibrillateurs sont entièrement automatiques.

ILS REFUSENT DE NOUS ENTENDRE !

NON ! à la fermeture de l'hôpital d'Arlon

Oui ! à trois hôpitaux aigus de proximité

ARLON



LIBRAMONT



MARCHE



VIRTON



Oui! au maintien de la clinique de Virton

Notre hôpital d'Arlon

Musique : ma liberté de penser, Florent Pagny
Arrangement des paroles : Jean-Claude Jacob.

Arlon sans soin, la population se morfond
L'une après l'autre, on veut nous priver de nos institutions
Après la justice et l'armée, on nous prend tout, nous les dindons
Le kiosque, la musique militaire
Jusqu'à ce qu'on en ait le frisson
Comme si on perdait nos repères
Tout cela n'est pas acceptable
Nous le disons à l'unisson.
Nous ne voulons pas l'intolérable, non vous n'aurez pas
Notre hôpital d'Arlon

Prenez le Palais, puis Saint Donat, tout notre cœur
Tout ce qu'à Arlon on estime avoir de la valeur
Nous n'en avons plus rien à faire, non mais n'hésitez pas
Fermez aussi toutes nos écoles
Tout ce qui touche les Luxembourgeois
Ils ne feront plus aucune carrière
Même donner nos corps à la science

Léguer un foie sans trop de congestion
Vous aurez peut-être bonne conscience, mais vous n'aurez pas
Notre hôpital d'Arlon

Notre hôpital d'Arlon

Nos industries, elles sont parties
Ça fait longtemps qu'on est brimés
L'opposition on est capables, mais vous n'aurez pas
Notre hôpital d'Arlon

Quitte à tout prendre pour mieux briller
Politiques, intercommunales
Vous pouvez tous nous oublier
Le choix des urnes sera banal
Vous devrez vous accommoder
Notre paradis, il est ici
Les arlonais seront soignés
On veut bien vendre nos âmes au diable
Avec lui on peut négocier
Avec eux, rien n'est négociable, mais ils n'aurent pas
Non, vous n'aurez pas
Notre hôpital d'Arlon
Notre hôpital d'Arlon.



POURQUOI ARLON EST EN BELGIQUE ET PAS AU GRAND-DUCHÉ

JUSQU'EN MARS 2016 : De la pierre au métal. Exposition au musée Archéologique.

MARDI 23 JUIN : Fête luxembourgeoise. Marché artisanal et actions chez les commerçants.

A PARTIR DU 28 JUIN : Henri Matisse. Exposition au Palais.

JUILLET ET AOÛT : L'été au parc. Parc Léopold.

TOUS LES SAMEDIS DE JUILLET ET AOÛT : Musical'été. Royal Office du Tourisme.

TOUS LES SAMEDIS DE JUILLET ET AOÛT : Balades estivales. Royal Office du Tourisme.

WEEK-END DES 4 ET 5 JUILLET : Début des soldes.

DIMANCHE 5 JUILLET : Foire à la brocante dans les rues du vieil Arlon.

MERCREDI 8 JUILLET : Les jeux dans l'Antiquité (4-6 ans). Atelier au Musée Archéologique.

DU SAMEDI 11 AU MARDI 21 JUILLET : Grande Kermesse d'Arlon. Plaine des Manœuvres.

Feu d'artifice le LUNDI 20 JUILLET en soirée.

MERCREDI 15 JUILLET : Les jeux dans l'Antiquité (7-11 ans). Atelier au Musée Archéologique.

WEEK-END DES 18 ET 19 JUILLET : Grande braderie. Centre-ville.

DIMANCHE 19 JUILLET : Visite guidée de l'exposition Lucien Bidaine : peintre arlonais chantre de la nature. Musée Gaspar.

DIMANCHE 26 JUILLET : Bourse militaria. Hall polyvalent.

DIMANCHE 2 AOÛT : Foire à la brocante dans les rues du centre-ville.

MERCREDI 12 AOÛT : La sculpture antique (4-6 ans). Atelier au Musée Archéologique.

MERCREDI 19 AOÛT : La sculpture antique (7-11 ans). Atelier au Musée Archéologique.

DIMANCHE 23 AOÛT : Visite guidée de l'exposition Lucien Bidaine : peintre arlonais chantre de la nature. Musée Gaspar.

WEEK-END DES 5 ET 6 SEPTEMBRE : Week-end gallo-romain « Veni vidi Orolaunum ». Parc Gaspar.

CHAQUE JEUDI MATIN : Marché hebdomadaire dans le centre-ville.

CHAQUE VENDREDI DE 16H À 19H : Marché bio en face de l'hôtel de ville.

Au lendemain de la Révolution belge de 1830, les grandes puissances européennes se réunirent à Londres pour statuer sur le sort de la Belgique. Autour de la table : les ministres plénipotentiaires de Grande-Bretagne, de Prusse, d'Autriche, de Russie et de France. Le grand-duché de Luxembourg faisait partie des provinces belges qui avaient bouté les Hollandais hors du pays. Et c'est un Luxembourgeois que la Belgique avait envoyé à Londres pour défendre sa cause : le jeune avocat Jean-Baptiste Nothomb. Après bien des discussions, les "Grands" décidèrent d'accorder son indépendance à la Belgique, provoquant la colère de l'ambassadeur hollandais et de son maître, le roi Guillaume d'Orange Nassau. Toutefois un problème juridique se posait pour le Luxembourg. 15 ans plus tôt, à Vienne, les "Grands" l'avaient offert à titre personnel au roi Guillaume pour le dédommager de la perte de ses principautés familiales au profit de la Prusse. Comment

lui reprendre le Luxembourg qui lui appartenait personnellement ? Impensable ! Nothomb, qui résidait à Pétange, redoubla d'efforts pour convaincre ses hôtes que les Luxembourgeois étaient des Belges comme les autres, qu'ils avaient pleinement participé à la Révolution et qu'on ne pouvait pas les obliger à demeurer Hollandais ! D'autant que le Luxembourg et les Pays-Bas n'avaient aucune frontière commune. Finalement, la Conférence de Londres prit une décision assez surprenante. Le Luxembourg serait coupé en deux : la moitié pour Guillaume, l'autre pour la Belgique. C'est la frontière linguistique qui allait servir de base de séparation. Le quartier allemand revenait aux Hollandais, le quartier wallon à la Belgique. Le pays d'Arlon ou Arelerland faisait partie du quartier allemand et devait donc logiquement se trouver au Grand-Duché et pas en Belgique. C'est alors que Talleyrand, l'ambassadeur français, exigea sur ordre de Paris que la région arlonaise fasse exception et soit rattachée à la Belgique. Pourquoi ? La France voulait que cette zone située au nord de sa place-forte de Longwy soit en Belgique, un pays qui allait être neutre, plutôt qu'au Grand-Duché, un pays jugé hostile car membre de la Confédération germanique. De plus, la France exigeait que la route allant de Metz à Liège et passant par Arlon et Bastogne, soit tout entière à la Belgique et non coupée à un endroit par le Grand-Duché. Mais les Hollandais, appuyés par les Prussiens, ne voulaient rien savoir. Arlon était de langue allemande et devait donc aller au Grand-Duché. Tandis que les négociations patinaient et que le souffle de la guerre se faisait sentir, les Britanniques firent une proposition qui mit tout le monde d'accord. Les Hollandais acceptaient de perdre la région d'Arlon. Mais en échange, les Belges leur cédaient une partie de territoire équivalente dans le Limbourg lui aussi coupé en deux. Voilà qui mit fin à la Conférence de Londres.

Suite à l'entêtement du roi Guillaume, l'accord ne fut concrétisé qu'en 1839 et il fallut encore quatre ans pour placer les bornes frontalières. On raconte que certains seigneurs locaux, comme le baron de Guirsch, firent tout pour que leurs terres situées sur la frontière tombent en Belgique et pas au Grand-Duché car la fiscalité belge était nettement plus intéressante. L'Histoire a parfois de ses retournements qui laissent pantois.

Jean-Marie TRIFFAUX

